

AZ - FL-9494 Schaan

**Dienstag  
3. Oktober 1978**

Erscheint Montag, Dienstag,  
Mittwoch, Donnerstag  
und Freitag/Samstag als  
Wochenendausgabe

Jeden Donnerstag  
in allen  
Haushaltungen

# Liechtensteiner Volksblatt



für  
Leder- und  
Pelzbekleidung

**INTERCHIC AG**  
MAUREN  
Wegacker  
Tel. 075/3 24 24  
samstags geschlossen

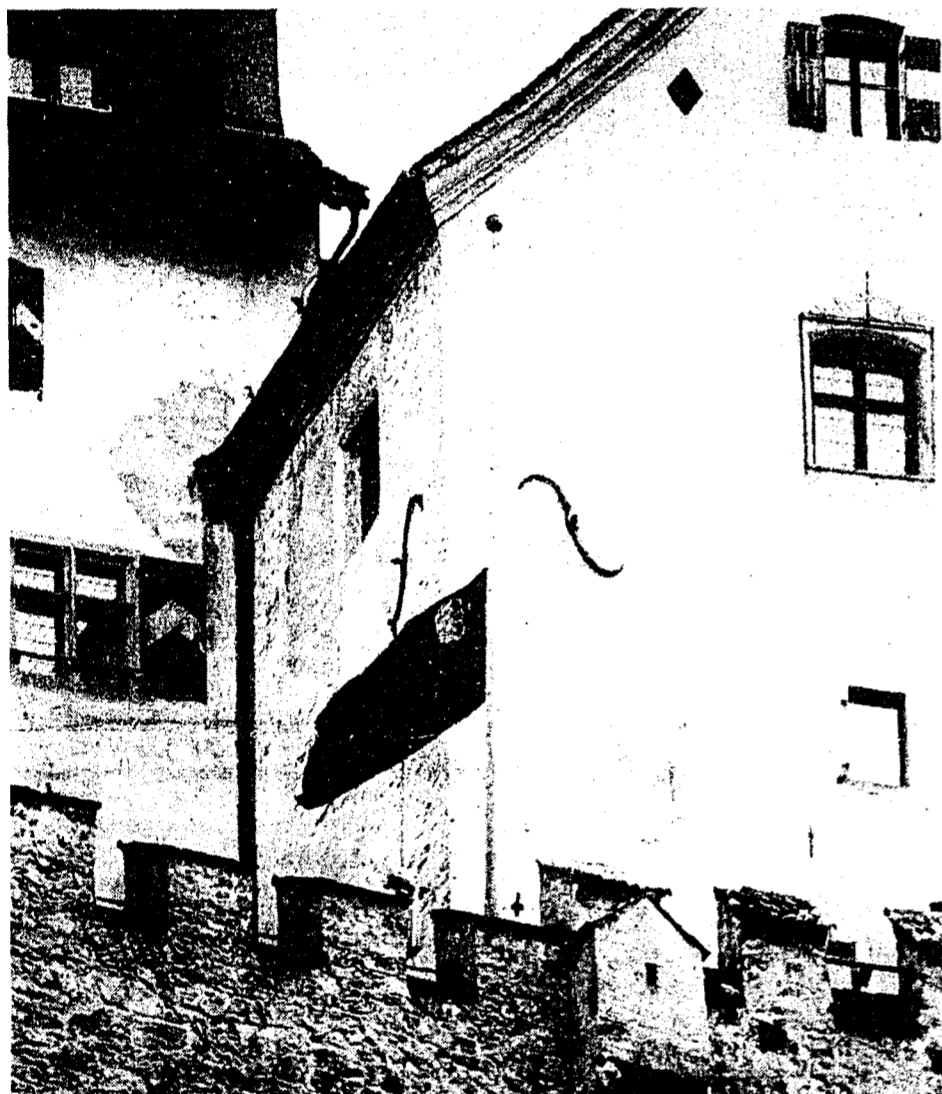
Redaktion: Telefon (075) 2 42 42 / 43

Mit den amtlichen Publikationen

111. Jahrgang - Nr. 188

## Liechtenstein trauert um den Papst

Fahnen beim Regierungsgebäude und auf  
Schloss Vaduz auf Halbmast



Gedächtnisgottesdienste in den Kirchen unseres Landes, die mit schwarzen Fahnen beflaggt sind, dokumentieren die Trauer der Liechtensteiner Katholiken um den verstorbenen Papst Johannes Paul I., der morgen Mittwoch in der Basilika der Peterskirche zur letzten irdischen Ruhe gebettet wird. Vierunddreissig Tage nach seiner Wahl zum Oberhaupt der Kirche war er verstorben. In wenigen Wochen war es Johannes Paul I. gelungen, die Herzen der Menschen in aller Welt zu gewinnen. Als äussere Symbole der tiefen Trauer und Anteilnahme sind die Fahnen beim Regierungsgebäude und auf Schloss Vaduz (unser Bild) auf Halbmast gesetzt. Den morgigen Beisetzungsfestlichkeiten in Rom wird unser Erbprinz beiwohnen. (Bild: X. Jehle)



## Zülig voran!

Grosser Baufortschritt beim Unterländer Schulzentrum

Begünstigt durch die schöne Witterung der letzten Wochen ging der Baufortschritt beim Unterländer Schulzentrum zülig voran. Auf unserem Bild sind bereits die einzelnen Trakte ersichtlich, die im Rahmen dieses grössten je im Unterland errichteten Hochbauprojektes entstehen sollen. Dieser moderne Zweckbau wird voraussichtlich im Jahre 1980 fertiggestellt sein und rund 600 Schülerinnen und Schülern aus dem Raum Unterland Platz bieten. Die Investitionen des Staates in diesem bedeutsamen Schulprojekt betragen ungefähr 26 Millionen Franken. (Bild: F.J. Meier)

Ihre Haut ist Ihr kostbarstes Kleid. Daher gönnen Sie sich eine Behandlung oder Beratung.

**Defago**  
Rosmarie Defago  
Kosmetiksalon  
Kaufm.  
FL-9494 Schaan  
Tel. 075 2 23 99

Für feste Wechselkurse:

## Wird ECU der europäische Dollar?

Bemühungen um eine neue Währungseinheit

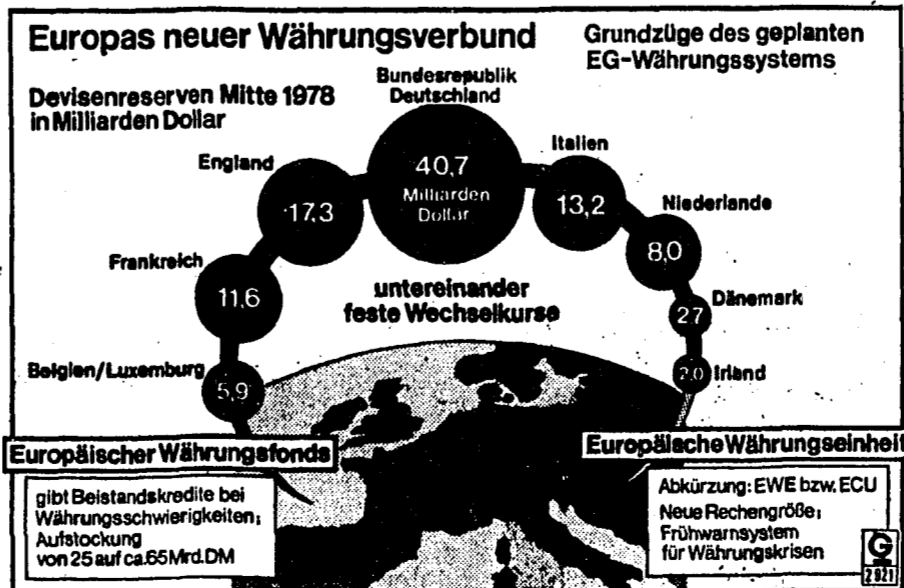
Die Problematik im Zusammenhang mit der Entwicklung der Währungen beschränkt sich nicht nur auf den Höhenflug des Schweizer Franks im Verhältnis zu den anderen europäischen Währungen und zum Dollar. Neben diesem Aspekt, von dem unsere liechtensteinische Wirtschaft naturgemäss am direktesten betroffen ist, braucht auch die währungsmässig auseinanderdriftende Europäische Gemeinschaft eine neue Klammer: Das ist der Hintergrund für die Bemühungen um einen neuen europäischen Währungsverbund. Dessen Konstruktion ist zwar noch nicht in allen Einzelheiten festgelegt, aber die wesentlichen Konturen sind doch schon hinreichend deutlich.

**Währungsfonds aufstocken**  
Wie bei der europäischen Währungsschlinge (bestehend aus der Bundesrepublik, den Benelux-Ländern, Dänemark und Norwegen) soll es zwischen den EG-Ländern wieder feste Wechselkurse geben, die nur in engen Grenzen schwanken dürfen. Ausserdem soll der Europäische Währungsfonds von bisher umgerechnet 25 Mia DM auf etwa 65 Mia aufgestockt werden. Jedes EG-Mitglied müsste 20 Prozent seiner Währungsreserven in diesen Fonds einzahlen und dazu noch einmal den gleichen Betrag in nationaler Währung. Die Bundes-

republik hätte bei ihren hohen Währungsreserven (unser Schaubild) den grössten Beitrag zu leisten.

Gleichzeitig soll eine neue europäische Währungseinheit aus der Taufe gehoben werden und wahrscheinlich den Namen ECU erhalten (eine Abkürzung von European Currency Unit). Diese Bezeichnung käme den Franzosen sehr gelegen, weil sie an den «Ecu» erinnert, die Hauptgoldmünze Frankreichs im Mittelalter. Die ECU ist freilich keine Währung mit Banknoten und

Münzen, sie ist nur eine rechnerische Währungseinheit, die aus allen beteiligten Währungen in einem ganz bestimmten Mengenverhältnis zusammengesetzt sein soll. Täglich könnte anhand der Kursentwicklung der anderen EG-Währungen festgestellt werden, wieviel ECU jede Währung wert ist. So könnten gefährliche Kursentwicklungen frühzeitig erkannt werden. Darüber hinaus soll die neue Währungseinheit Verrechnungszwecken für Währungskredite, dem EG-Haushalt usw. dienen.



Verkehrsverein Vaduz:

## Verstärkte Arbeit

Zur Jahresversammlung am 6. Oktober im «Schlössle» Im Rahmen seiner diesjährigen Jahreshauptversammlung hat der Verkehrsverein Vaduz ein reichbefrachtetes Traktandum zu bewältigen. Die Generalversammlung, zu der alle Mitglieder und Freunde recht herzlich eingeladen sind, findet am Freitag, den 6. Oktober um 20.15 Uhr im Hotel Schlössle, in Vaduz statt. Im Anschluss an die üblichen Geschäfte einer Jahresversammlung mit der Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1977 sowie des Revisionsberichtes erläutert Verkehrsdirektor Berthold Konrad das neue Werbekonzept. Nach den freien Anträgen und der allgemeinen Diskussion wird der von Walter Wachter geschaffene Film über Fürst und Fürstenhaus gezeigt. — Der Verkehrsverein Vaduz ersucht um die Teilnahme möglichst vieler Vereinsmitglieder, um sich einerseits zu orientieren und andererseits mit Anregungen und Ideen Impulse für die weitere verstärkte Arbeit zu geben.

**+ LRK**

## Richtige Pflege

**Krankenpflegekurs für Betagte und Chronischkranke**  
Das Liechtensteinische Rote Kreuz führt erstmals einen Krankenpflegekurs durch für Betagte und Chronischkranke. Der Kurs richtet sich besonders auch an Personen, welche zu Hause Betagte und Chronischkranke pflegen und betreuen. Vorgelesen sind vier Kursabende unter der Kursleitung von Sr. Agnes Sele, Triesenberg und zwar am 12., 16., 19. und 23. Oktober jeweils von 20 bis 22 Uhr im Kurslokal des Samaritervereins Schaan. Das Kursgeld beträgt pauschal 30 Franken. Anmeldungen nimmt das Liechtensteinische Rote Kreuz entgegen, Tel. 2 22 94.

**BANK IN LIECHTENSTEIN**  
AKTIENGESELLSCHAFT

Gute Verbindungen zu einer weltweit tätigen Universalbank haben sich schon immer als vorteilhaft erwiesen.

Liechtensteins Industrie hat dies längst erkannt.

FL-9490 Vaduz, Telefon 075 6 11 22

**oehring**  
EISENWAREN

Ihr Fachgeschäft für Werkzeuge Beschläge

Heiligkreuz Vaduz  
Tel. 2 24 38